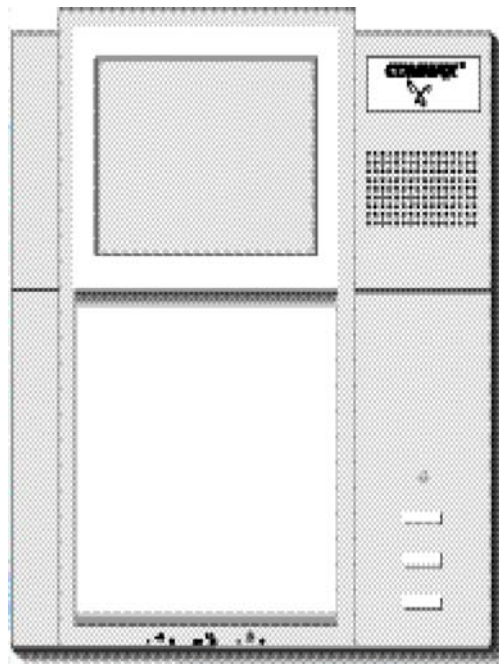


# Монитор видеодомофона

Модель No. DPV-4RH/APV-4RH



Номер модели и серийный номер прибора расположены на нижней части домофона. Запишите их в приведенных ниже местах. Используйте эти номера в случае обращения к дилеру Commax.

Модель №

Серийный №.

**Во избежание возникновения пожара или шока не подвергайте прибор воздействию влаги.**

### Внимание

Опасность поражения  
током.  
Не открывать.

**Осторожно:** для уменьшения риска поражения электрическим током не открывайте защитные крышки корпуса. Проводите обслуживание в сервисных центрах.



Этот знак предупреждает пользователя о наличии в аппарате «опасного напряжения», которое может быть достаточной величины для поражения людей электрическим током.



Этот знак предупреждает пользователя о наличии в инструкции важной информации для проведения эксплуатации и технического обслуживания.

**Предупреждение:** во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте прибор воздействию дождя или повышенной влажности.

**Предупреждение:** во избежание возникновения пожара, помех или поражения электрическим током используйте только рекомендованные принадлежности.

**Предупреждение:** во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током установки переключателей внутри аппарата должны проводиться только квалифицированным персоналом.

**Предупреждение:** во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током установка дополнительных панелей должна проводиться только квалифицированным персоналом.

© 2001 COMMAX COMPANY LIMITED

Все права защищены.

Commax является торговой маркой и используется  
commax company limited

## Важные меры предосторожности

1. **Прочитайте инструкцию** – перед работой прочитайте все рекомендации по мерам безопасности и обслуживанию аппарата.
2. **Сохраняйте инструкцию** - рекомендации по мерам безопасности и обслуживанию аппарата должны сохраняться для справок.
3. **Предостережения опасности** – все предостережения на приборе и в инструкции должны соблюдаться.
4. **Следуйте инструкции** – соблюдайте все рекомендации инструкции по эксплуатации.
5. **Вентиляция** – отверстия в корпусе обеспечивают вентиляцию прибора во избежание его перегрева.
6. **Источники питания** – оборудование должно работать только с указанным типом источника питания.
7. **Заземление** – прибор оснащен поляризованной вилкой электропитания. Она включается в розетку только в одном положении. Это является мерой безопасности.
8. **Защита цепей питания** – цепи электропитания должны прокладываться таким образом, чтобы на них не наступали или повреждали окружающими предметами. Особое внимание обратите на соединение с розетками и выход шнура из аппарата.
9. **Перегрузка** – Во избежание возгорания или поражения током не перегружайте розетки и удлинительные шнуры.
10. **Повреждения, требующие обслуживания** – отключите прибор от сети питания и обратитесь в сервис в следующих случаях:
  - a. когда повреждены шнур питания или розетка;
  - b. если в прибор попала жидкость или какие-либо предметы;
  - c. если прибор подвергался воздействию дождя или воды;
  - d. если прибор упал или поврежден другим образом;
  - e. когда в работе прибора отмечаются явные изменения – это обозначает необходимость проведения обслуживания.
11. **Вода и влажность** – не используйте прибор вблизи воды, например, около раковин ванн, кухонь и прачечных, во влажных подвалах или рядом с бассейнами и прудами.
12. **Вспомогательное оборудование** – не устанавливайте прибор на неустойчивые тележки, подставки, кронштейны или столы. Прибор может упасть и нанести серьезные ранения детям и взрослым или сломаться.

**Примечание:** не устанавливайте прибор на поверхности из натурального и искусственного дерева. Они могут быть легко повреждены.
13. **Посторонние предметы и жидкости** – никогда не помещайте в прибор какие-либо предметы через вентиляционные отверстия в корпусе. Они могут повредить токонесущие детали прибора и явиться причиной возгорания или электрического шока. Никогда не разливайте на прибор любые жидкости.

14. **Обслуживание** – не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор, т.к. снятие защитных кожухов прибора может привести к поражению электрическим током или другим угрозам. Проводите ремонт силами квалифицированного персонала.
15. **Запасные детали** – при замене деталей убедитесь, что используются рекомендованные запасные части или детали, имеющие аналогичные характеристики с оригинальными деталями.
16. **Проверка работы** – после завершения технического обслуживания или ремонта попросите технический персонал провести проверку работы прибора для того, чтобы убедиться в нормальном функционировании аппаратуры.
17. **Силовые линии** – система не должна устанавливаться вблизи силовых линий или осветительной проводки, а также в местах, где оборудование может упасть на цепи питания.
18. **Дополнительное оборудование** – не применяйте дополнительного оборудования, не рекомендованного производителем прибора, т.к. это может явиться причиной различных угроз.
19. **Защита внешних кабельных линий связи** – все внешние линии связи должны быть защищены от воздействия влаги. Внутреннее тепло может притянуть влагу или конденсат к корпусу прибора и повлиять на его работоспособность.
20. **Защита от грозы** – в целях дополнительной защиты прибора во время грозы, а также при его хранении или в случаях длительного не использования, отключите прибор от сети электропитания и антенных и кабельных сетей. Это обезопасит прибор во время грозы или бросков напряжения сети электропитания. Надежно заземлите прибор. В случае частых гроз во избежание повреждения системы рекомендуется установить грозозащиту сети питания, телефонных линий, ВЧ кабелей.
21. **Защита по сети питания** – прибор оборудован вилкой электропитания с защитой от перегрузки. Это является мерой безопасности. В случае замены обратитесь к рекомендациям инструкции. При замене убедитесь, что техническим персоналом использован рекомендованный производителем тип вилки или установлена вилка с аналогичной степенью защиты, что и оригинальная.

**Вниманию монтажников:** это примечание призвано обратить внимание монтажных организаций на необходимость организации правильного заземления оборудования, прокладки и подключения проводов заземления к контуру заземления здания.

## Оглавление

1. Особенности .....	5
2. Описание органов управления .....	6
3. Установка .....	7
4. Функционирование .....	8
5. Схема соединений .....	9
6. Перечень оборудования .....	10
7. Меры предосторожности при установке .....	10
8. Технические данные .....	11

### 1. Особенности

Схемные решения оборудования обеспечивают бесперебойную, длительную работу и высокое качество изображения. Легкий монтаж на стене без какой-либо доработки ее поверхности.

#### **Легкая установка**

Конструкция оборудования обеспечивает удобный монтаж на стене.

#### **Высокое качество изображения.**

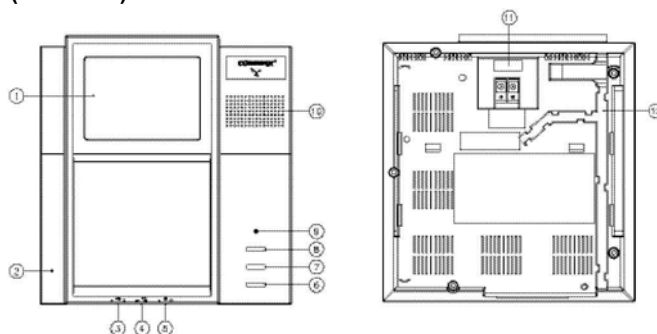
В панели применяется плоская CRT трубка, которая обеспечивает качественное изображение.

#### **Четкое изображение**

В панели применены последние достижения в технологии обеспечения четкого изображения.

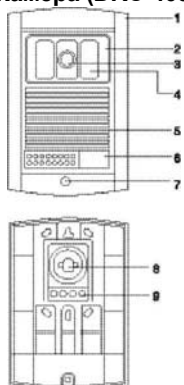
## 2. Описание органов управления

### Монитор (DPV-4RH)



1. Эcran монитора	4" плоская Ч/Б CRT трубка
2. Микрофон	Передача аудио на камеру
3. Громкость звонка	Регулировка громкости звонка
4. Включатель питания	Управление питанием панели
5. Регулятор яркости	Регулировка яркости изображения
6. АЭV-4RH / DPV-4RH	Связь с охраной / личная панель
7. Приоритет вызова	Позволяет слышать только голос хозяина дома
8. Монитор / разговор	Включение экрана и начало разговора
9. Светодиод	Питание – желтый; Вызов от камеры или охраны – красный; Во время разговора – красный.
10. Динамик	Передача аудио информации
11. Соединительный разъем	
12. Канал провода питания.	

### Камера (DRC-403N)

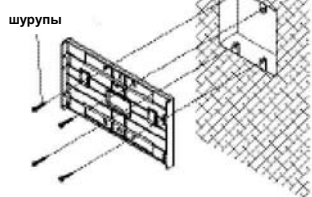


1. Панель	
2. Защитное окошко камеры	
3. Объектив камеры	
4. ИК светодиод	Обеспечение хорошей видимости при малой освещенности.
5. Динамик	Передача аудио информации
6. Кнопка вызова	Вызов монитора для начала разговора с вами
7. Отверстие шурупа	
8. Регулятор камеры	Установка углов обзора камеры
9. Соединительный разъем	

### 3. Установка

#### ► Установка монитора

4"х 4" монтажная коробка



2"х 2" монтажная коробка



#### ■ Выбор места установки

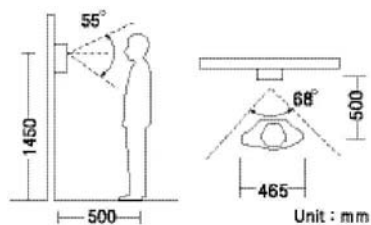
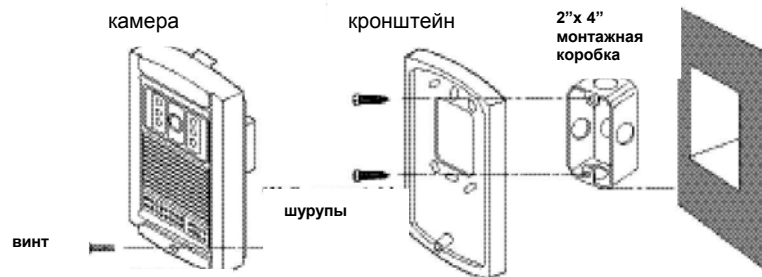
Избегайте установки в следующих местах:

- в прямых лучах солнца
- с высокой температурой и влажностью
- с токсичными химикатами
- с сильными магнитными полями
- рядом с нагревателями и кондиционерами

#### ■ Высота монтажа монитора

Высота установки – примерно 145 см от уровня земли.

#### ► Установка камеры



#### ■ Выбор места установки

- Избегайте установки камеры в прямых лучах солнца.
- Посетитель не может быть четко виден, если за ним имеются источники света. Может потребоваться установка дополнительного освещения.

## 4. Функционирование

### 1. Вызов посетителя



\* Время разговора и наличия изображения :

• Только изображение (без разговоров) : 30 sec.

• При разговоре: 1мин. 30 сек.

### 2. Переговоры с охраной (APV-4RH)



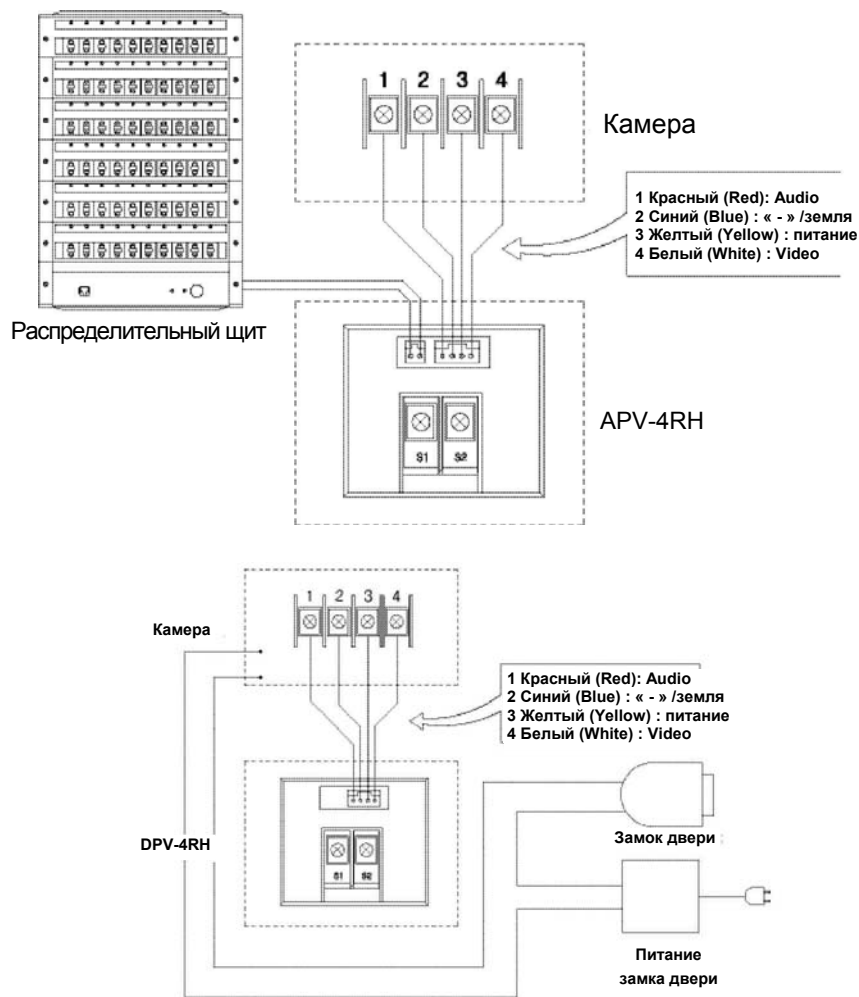
### 3. Открывание двери (DPV-4RH)



### 4. Обзор обстановки около внешней камеры



## 5. Схема соединений

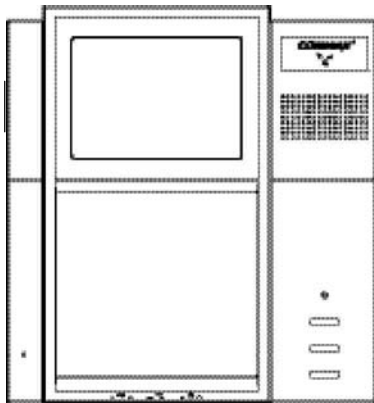


### ■ Меры предосторожности

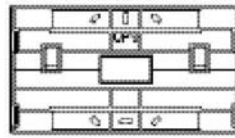
1. При прокладке соединительных проводов вблизи высоковольтных кабелей используйте коаксиальный кабель в металлических трубах.
2. Повреждение проводки может быть причиной нарушения работоспособности или пожара.
3. При соединении монитора и камеры убедитесь, что питание монитора выключено. (Включение питания производится после подключения шнура питания к розетке электросети.)

## 6. Перечень оборудования

### Monitor (DPV-4RH)



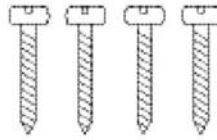
DPV-4RH



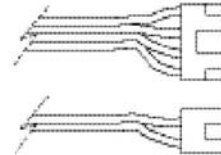
Кронштейн  
крепления к стене



инструкция



T4X 18  
Шурупы крепления к стене



(APV-4RH)

разъемы

DPV-4RH / APV-4RH	1
кронштейн	1
Инструкция	1
Шурупы	4
Разъем (4-х штыр.)	1
Разъем (2-х штыр.)	1
Камера (доп.) (до-	1

## 7. Меры предосторожности при установке

- \* Не устанавливайте оборудование в местах повышенной запыленности и влажности.
- \* Проводите правильный монтаж проводов.
- \* Надежно установите оборудование.
- \* Не устанавливайте оборудование в местах, где оно подвержено воздействию солнечного света или дождя.
- \* Не царапайте защитный колпачок объектива камеры.

## 8. Технические данные

### Модель : DPV-4RH/APV-4RH

Метод соединения	4-х проводный, полярный
Напряжение питания	АС 100V-240V, 50/60Hz
Потребление	Деж. режим : 2.5 W, рабочий : 15W
Экран монитора	4" Ч/Б плоский CRT монитор
Способ связи	Simultaneous type
Звонок вызова	Звонок / мелодия (охрана)
Макс. расстояние	50 м (провод Ø 0.65мм)
Рабочая температура	0°C~ +40°C (32°F ~ 104°F)
Размеры (мм)	211(Ш) X 226(В) X 52(Г)

### Model : DRC-403N

Метод соединения	4-х проводный, полярный
Напряжение питания	DC 12V (питание от монитора)
Матрица	1/3" Ч/Б CCD
Углы обзора	Горизонталь: 68°, Вертик.: 55°
Регулировка обзора	Вверх : 29°, Вниз : 26°
Мин. освещенность	0 Lux (ИК подсветка -30 см)
Раб. температура	-10°C ~ +40°C (14°F ~ 104°F)
Размеры (мм)	125(Ш) X 182(В) X 46(Г)

*Home Network*  
**COMMAX<sup>®</sup>**

## **COMMAX Co.,Ltd.**

513-11, Sangdaewon-dong, Jungwon-gu,  
Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea Int'l

**Business Dept:**

Tel.; +82-31-7393-540~550

Fax.; +82-31-745-2133 Web

site : [www.commax.com](http://www.commax.com)

*Printed In Korea*